

Distr.: General
2 June 2017

القرار ٢٣٥٦ (٢٠١٧)

الذي اتخذته مجلس الأمن في جلسته ٧٩٥٨ المعقودة في ٢ حزيران/يونيه ٢٠١٧

إنّ مجلس الأمن،

إذ يشير إلى قراراته السابقة ذات الصلة، بما فيها القرار ٨٢٥ (١٩٩٣)، والقرار ١٥٤٠ (٢٠٠٤)، والقرار ١٦٩٥ (٢٠٠٦)، والقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)، والقرار ١٨٧٤ (٢٠٠٩)، والقرار ١٨٨٧ (٢٠٠٩)، والقرار ٢٠٨٧ (٢٠١٣)، والقرار ٢٠٩٤ (٢٠١٣)، والقرار ٢٢٧٠ (٢٠١٦)، والقرار ٢٣٢١ (٢٠١٦)، وكذلك إلى بيانات رئيسه المؤرخة ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ (S/PRST/2006/41)، و ١٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ (S/PRST/2009/7)، و ١٦ نيسان/أبريل ٢٠١٢ (S/PRST/2012/13)،

وإذ يؤكد من جديد أن انتشار الأسلحة النووية والكيميائية والبيولوجية، ووسائل إيصالها، يشكل تهديداً للسلام والأمن الدوليين،

وإذ يعرب عن بالغ القلق إزاء تمادي جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في انتهاك قرارات مجلس الأمن ذات الصلة من خلال عمليات الإطلاق ومحاولات الإطلاق المتكررة للقذائف التسيارية، وإذ يلاحظ أن جميع الأنشطة المتعلقة بالقذائف التسيارية تسهم في تطوير جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لمنظومات إيصال الأسلحة النووية وتزيد من التوتر داخل المنطقة وخارجها،

وإذ يعرب عن بالغ القلق من أن مبيعات جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية من الأسلحة المشمولة بالحظر قد حققت إيرادات يجري تحويل وجهتها نحو امتلاك الأسلحة النووية والقذائف التسيارية، في حين أنّ هناك لمواطني جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية احتياجات لم تلَبَّ بعد،

وإذ يعرب عن أشد القلق من تعاظم التوتر داخل المنطقة وخارجها بسبب الأنشطة الجارية التي تضطلع بها جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في المجال النووي وفي مجال القذائف التسيارية، وإذ يقرر أنه لا يزال هناك تهديد واضح للسلام والأمن الدوليين،

وإذ يتصرف بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة، وإذ يتخذ تدابير بموجب

المادة ٤١ منه،



١ - **يدين** بأشدّ العبارات أنشطة تطوير الأسلحة النووية والقذائف التسيارية، التي تشمل سلسلة من عمليات إطلاق القذائف التسيارية، وغيرها من الأنشطة التي ما فتئت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية تنقّدها منذ ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ في انتهاك وتجاهل سافر لقرارات مجلس الأمن؛

٢ - **يعيد تأكيد** قراراته القاضية بأن تتخلى جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية عن جميع الأسلحة النووية والبرامج النووية الحالية بشكل كامل ويمكن التحقق منه ولا رجعة فيه، وأن توقف فوراً جميع الأنشطة ذات الصلة؛ وأن لا تقوم بأي عملية أخرى من عمليات الإطلاق التي تستخدم تكنولوجيا القذائف التسيارية أو بتجارب نووية أو أي شكل آخر من أشكال الاستفزاز؛ وأن توقف جميع أنشطتها المتصلة ببرنامج القذائف التسيارية، وأن تعيد، في هذا السياق، إقرار التزاماتها السابقة بتوقف عمليات إطلاق القذائف؛ وأن تتخلى عن أية برامج أخرى قائمة في مجال أسلحة الدمار الشامل والقذائف التسيارية بشكل كامل ويمكن التحقق منه ولا رجعة فيه؛

٣ - **يشير** إلى التدابير المفروضة بموجب الفقرة ٨ من القرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)، بصيغتها المعدلة بالقرارات اللاحقة، و**يقرّر** أنّ التدابير المبينة في الفقرة ٨ (د) من القرار ١٧١٨ (٢٠٠٦) تسري على الكيانات والأشخاص المدرجة أسماؤهم في المرفقين الأول والثاني لهذا القرار وعلى أي كيانات أو أشخاص يتصرفون بالنيابة عنهم أو بتوجيه منهم، وعلى الكيانات التي يمتلكونها أو يديرونها، بما في ذلك بوسائل غير مشروعة، وأنّ التدابير المبينة في الفقرة ٨ (هـ) من القرار ١٧١٨ (٢٠٠٦) تسري على الأفراد المدرجة أسماؤهم في المرفق الأول لهذا القرار وعلى الأفراد الذين يتصرفون بالنيابة عنهم أو بتوجيه منهم؛

٤ - **يعيد تأكيد** أهمية صون السلام والاستقرار في شبه الجزيرة الكورية وفي شمال شرق آسيا عموماً، و**يعرب** عن التزامه بإيجاد حل سلمي ودبلوماسي وسياسي للحالة، و**يرحب** بالجهود التي يبذلها أعضاء المجلس ودول أخرى لتيسير التوصل إلى حل سلمي وشامل عن طريق الحوار ويشدد على أهمية العمل من أجل التخفيف من حدة التوتر في شبه الجزيرة الكورية وخارجها؛

٥ - **يقرّر** أن يبقى المسألة قيد نظره.

حظر السفر/تجميد الأصول (الأفراد)

١ - تشو إيل يو (CHO IL U)

(أ) الوصف: مدير المكتب الخامس بمكتب الاستعلامات العامة. ويعتقد أن تشو مسؤول عن عمليات التجسس الخارجية وجمع المعلومات الاستخبارية لصالح جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

(ب) معروف أيضا باسم: تشو إيل وو (Cho Il Woo)

(ج) محددات الهوية: تاريخ الميلاد: ١٠ أيار/مايو ١٩٤٥؛ مكان الميلاد: موسان، مقاطعة هامغيونغ الشمالية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية؛ الجنسية: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية؛ رقم جواز السفر: ٧٣٦٤١٠٠١٠

٢ - تشو يون تشون (CHO YON CHUN)

(أ) الوصف: نائب مدير إدارة التنظيم والتوجيه التي تشرف على تعيين الموظفين الرئيسيين لحزب العمال الكوري وجيش جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

(ب) معروف أيضا باسم: جو يو جون (Jo Yon Jun)

(ج) محددات الهوية: تاريخ الميلاد: ٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٣٧؛ الجنسية: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

٣ - شوي هوي (CHOE HWI)

(أ) الوصف: النائب الأول لمدير إدارة الدعاية والتحريض التي تسيطر على جميع وسائل الإعلام في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، والتي تستخدمها الحكومة في السيطرة على الجماهير.

(ب) معروف أيضا باسم: لا ينطبق

(ج) محددات الهوية: تاريخ الميلاد: ١٩٥٤ أو ١٩٥٥؛ الجنسية: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية؛ نوع الجنس: ذكر؛ العنوان: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

٤ - جو يونغ-وون (JO YONG-WON)

(أ) الوصف: نائب مدير إدارة التنظيم والتوجيه بحزب العمال الكوري، التي تشرف على تعيين الموظفين الرئيسيين لحزب العمال الكوري وجيش جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

(ب) معروف أيضا باسم: تشو يونغوون (Cho Yongwon)

(ج) محددات الهوية: تاريخ الميلاد: ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٥٧؛ الجنسية: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية؛ نوع الجنس: ذكر؛ العنوان: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

٥ - كيم تشول نام (KIM CHOL NAM)

(أ) الوصف: رئيس شركة Korea Kumsan Trading Corporation، وهي شركة تشتري لوازم المكتب العام للطاقة الذرية وتستخدم كقناة لنقل النقدية إلى جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

(ب) معروف أيضا باسم: لا ينطبق

(ج) محددات الهوية: تاريخ الميلاد: ١٩ شباط/فبراير ١٩٧٠؛ الجنسية: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية؛ رقم جواز السفر: ٥٦٣١٢٠٢٣٨؛ العنوان: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

٦ - كيم كيونغ أوك (KIM KYONG OK)

(أ) الوصف: نائب مدير إدارة التنظيم والتوجيه التي تشرف على تعيين الموظفين الرئيسيين لحزب العمال الكوري وجيش جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

(ب) معروف أيضا باسم: كيم كيونغ أوك (Kim Kyong Ok)

(ج) محددات الهوية: عام الولادة: ١٩٣٧ أو ١٩٣٨؛ الجنسية: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية؛ العنوان: بيونغ يانغ، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

٧ - كيم تونغ - هو (KIM TONG-HO)

(أ) الوصف: ممثل فييت نام لمصرف تانشون التجاري، وهو الكيان المالي الرئيسي في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية المعني بالمبيعات المتعلقة بالأسلحة والقذائف.

(ب) معروف أيضا باسم: لا ينطبق

(ج) محددات الهوية: تاريخ الميلاد: ١٨ آب/أغسطس ١٩٦٩؛ الجنسية: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية؛ رقم جواز السفر: ٧٤٥٣١٠١١١؛ نوع الجنس: ذكر؛ العنوان: فييت نام

٨ - مين بيونغ تشول (MIN BYONG CHOL)

(أ) الوصف: عضو إدارة التنظيم والتوجيه التابعة لحزب العمال الكوري، التي تشرف على تعيين الموظفين الرئيسيين لحزب العمال الكوري وجيش جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

(ب) معروف أيضا باسم: مين بيونغ - تشول (Min Pyo'ng-ch'o'i)، ومين بيونغ تشول (Min Byong-chol)، ومين بيونغ تشون (Min Byong Chun)

(ج) محددات الهوية: تاريخ الميلاد: ١٠ آب/أغسطس ١٩٤٨؛ الجنسية: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية؛ نوع الجنس: ذكر؛ العنوان: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

٩ - بايك سي بونغ (PAEK SE BONG)

(أ) الوصف: بايك سي بونغ هو الرئيس السابق للجنة الاقتصادية الثانية، وعضو سابق في لجنة الدفاع الوطني، ونائب سابق لمدير إدارة صناعة الذخائر.

(ب) معروف أيضا باسم: لا ينطبق

(ج) محددات الهوية: تاريخ الميلاد: ٢١ آذار/مارس ١٩٣٨؛ الجنسية: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

١٠ - باك هان سي (PAK HAN SE)

(أ) الوصف: نائب رئيس اللجنة الاقتصادية الثانية، التي تشرف على إنتاج القذائف التسيارية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وتوجه أنشطة مؤسسة كوريا التجارية لتطوير التعدين، وأهم مؤسسات جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في مجال تجارة الأسلحة والجهة الرئيسية المصدرة للسلع والمعدات المرتبطة بالقذائف التسيارية والأسلحة التقليدية.

(ب) معروف أيضا باسم: كانغ ميونغ تشول (Kang Myong Chol)

(ج) محددات الهوية: الجنسية: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية؛ رقم جواز السفر: ٢٩٠٤١٠١٢١؛ العنوان: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

١١ - باك تو تشون (PAK TO CHUN)

(أ) الوصف: باك تو تشون أمين سابق لإدارة صناعة الذخائر ويسدي المشورة حاليا في الشؤون المتصلة بالبرامج النووية والقذائف. وهو عضو سابق في لجنة شؤون الدولة وعضو في المكتب السياسي لحزب العمال الكوري.

(ب) معروف أيضا باسم: باك دو تشون (Pak Do Chun)

(ج) محددات الهوية: تاريخ الميلاد: ٩ آذار/مارس ١٩٤٤؛ الجنسية: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

١٢ - ري جي إيل (RI JAE IL)

(أ) الوصف: نائب مدير إدارة الدعاية والتحريض التابعة لحزب العمال الكوري، التي تسيطر على جميع وسائل الإعلام في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية والتي تستخدمها الحكومة للتحكم في الجمهور.

(ب) معروف أيضا باسم: ري (RI)، وتشاي - إيل (Chae-II)

(ج) محددات الهوية: عام الولادة: ١٩٣٤؛ الجنسية: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

١٣ - ري سو يونغ (RI SU YONG)

(أ) الوصف: مسؤول في مؤسسة كوريا ريونبونج العامة (Korea Ryonbong General Corporation)، المتخصصة في اقتناء مستلزمات الصناعات الدفاعية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ودعم مبيعات بيونغ يانغ ذات الصلة بالمجال العسكري. وربما تدعم مشترياتها أيضا برنامج جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية للأسلحة الكيميائية.

(ب) معروف أيضا باسم: لا ينطبق

(ج) محددات الهوية: تاريخ الميلاد: ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٦٨؛ الجنسية: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية؛ رقم جواز السفر: ٦٥٤٣١٠١٧٥؛ نوع الجنس: ذكر؛ العنوان: كوبا

١٤ - ري يونغ مو (RI YONG MU)

(أ) الوصف: ري يونغ مو نائب لرئيس لجنة شؤون الدولة، التي تدير وتوجه جميع الشؤون المتعلقة بالجيش والدفاع والأمن في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، بما في ذلك المقتنيات والمشتريات.

(ب) معروف أيضا باسم: لا ينطبق

(ج) محددات الهوية: تاريخ الميلاد: ٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٢٥؛ الجنسية: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

تجميد الأصول (الكيانات)

١ - شركة كانغبونغ التجارية (KANGBONG TRADING CORPORATION)

(أ) الوصف: قامت مؤسسة كانغبونغ للتجارة ببيع أو توريد أو ونقل أو شراء المعادن أو الغرافيت أو الفحم أو البرامجيات، بشكل مباشر أو غير مباشر، إلى جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية أو منها، حيث يمكن أن تستفيد حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية أو لحزب العمال الكوري من الإيرادات أو السلع التي تلقتها المؤسسة. والجهة المشرفة على مؤسسة كانغبونغ للتجارة هي وزارة القوات المسلحة الشعبية.

(ب) معروفة أيضا باسم: لا ينطبق

(ج) المقر: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

٢ - مؤسسة كومسان التجارية الكورية (KOREA KUMSAN TRADING CORPORATION)

(أ) الوصف: مؤسسة كومسان التجارية الكورية يملكها أو يسيطر عليها المكتب العام للطاقة الذرية، الذي يشرف على البرنامج النووي لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، أو تعمل أو تزعم العمل لصالح المكتب أو نيابة عنه، بشكل مباشر أو غير مباشر.

(ب) معروفة أيضا باسم: لا ينطبق

(ج) المقر: بيونغ يانغ، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

٣ - مصرف كوريو (KORYO BANK)

(أ) الوصف: مصرف كوريو يعمل في قطاع الخدمات المالية ضمن اقتصاد جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وهو مرتبط بالمكتب ٣٨ والمكتب ٣٩ لحزب العمال الكوري.

(ب) معروف أيضا باسم: لا ينطبق

(ج) المقر: بيونغ يانغ، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

٤ - القوة الصاروخية الاستراتيجية للجيش الشعبي الكوري

(أ) الوصف: القوة الصاروخية الاستراتيجية للجيش الشعبي الكوري مكلفة بجميع برامج القذائف التسيارية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وهي المسؤولة عن عمليات إطلاق قذائف سكود (SCUD) ونودونغ (NODONG).

(ب) معروفة أيضا باسم: القوة الصاروخية الاستراتيجية؛ وقيادة القوة الصاروخية الاستراتيجية للجيش الشعبي الكوري؛ والقوة الاستراتيجية؛ والقوات الاستراتيجية

(ج) المقر: بيونغ يانغ، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية